

# Verlegeanleitung

Stand 11.2019 / ggf. Gültigkeit erfragen

## Das Verkleben von GIRLOON Teppichboden

gültig für die Rückensysteme CR / TR / Appretur / webTEX

### Grundsätzliches zur Verlegung von GIRLOON Teppichboden:

Es gelten die VOB / Teil C / DIN 18365 und die anerkannten Regeln des Fachs.

Diese sind insbesondere hinsichtlich der Prüfung und der Vorbereitung des Untergrundes und den klimatischen Bedingungen der Verlegung zu beachten.

Für **alle** GIRLOON Teppichböden gilt ausnahmslos, dass die Bahnenkanten von dem Verleger - je nach Qualität- in der Florgasse oder von der Rückseite, an einer Schiene geschnitten werden müssen.

Das Aneinanderlegen von Werkskanten ist **nicht** gestattet, da der Nahtschluss hierbei in der Regel nicht optimal und dem Warentyp angemessen ausgebildet werden kann.

Alle GIRLOON Qualitäten verfügen über das Umweltsignet „BLAUER ENGEL“ und gehören damit zu den emissionsärmsten Belägen die technisch herstellbar sind. Sofern dieser Status auch auf die Verlegung der Produkte angewendet werden soll oder muss, sind auch entsprechende Verlegewerkstoffe (Grundierung, Spachtelmasse, Klebstoff etc.) für die Verarbeitung einzusetzen. Dies ist vom Verarbeiter bei den Verlegewerkstoffherstellern im Einzelfall zu erfragen

Bitte halten Sie im Zweifelsfall Rücksprache mit der GIRLOON Anwendungstechnik. Die Rufnummer finden Sie am Ende dieser Anleitung.

### Die Warenprüfung:

Vor dem Zuschnitt ist die Ware auf erkennbare Mängel oder Fehler zu prüfen. Hilfreich sind dabei vor allem Lieferscheine und Rollenanhänger. Nach Prüfung der Farbe und Qualität sind vor allem auch die Farbgleichheit (bei Verlegung mehrerer Bahnen nebeneinander) und das Vorhandensein von erkennbaren Fehlern zu überprüfen.

**Erkennbare (offene) Mängel können nach dem Zuschnitt der Ware von uns nicht mehr anerkannt werden.**

### Die Anordnung der Bahnen:

Stellen Sie zuerst die Florage des Teppichbodens fest. Danach wird der Teppichboden „grob“ in Bahnenlänge zugeschnitten und bahnenweise so in dem Raum ausgelegt, dass alle Bahnen „florgleich“ liegen. Die Nahrichtung sollte wegen der Sichtbarkeit der Naht zur Hauptlichtquelle ausgerichtet sein.

## Seite 2 -Verlegeanleitung Verkleben-

Grundsätzlich gilt zwar (nach VOB), dass es dem Auftragnehmer überlassen ist, die Verlegerichtung zu bestimmen, wir empfehlen jedoch, grundsätzlich sowohl die Verlegerichtung (aus Verschnittgründen) als auch die Florrichtung mit dem Auftraggeber / Bauherrn abzustimmen.

### Zur Vermeidung von Farbunterschieden von Anfang an beachten Sie bitte unbedingt:

Es sind innerhalb einer Raumeinheit (diese endet unter dem Türblatt der geschlossenen Tür) und ggf. darüber hinaus auch bei sichtbar aneinander angrenzenden Raumeinheiten (z.B. Glastüren) ausschließlich Bahnen einer Produktionscharge zu verlegen.

Bei der Verarbeitung mehrerer Bahnen in einem Raum sind immer alle Bahnen einer Raumeinheit in der gleichen Reihenfolge, wie sie von der Rolle geschnitten werden, nebeneinander aus zu legen, bevor mit der Verklebung der ersten Bahn begonnen wird.

Bei allen Längsteilungen von Bahnen sind **immer** die Produktions - Außenkanten aneinander zu verlegen.

Bei der Verlegung mehrerer Rollen / Stücke in einem Objekt oder in einem Raum ist der Produktionsreihenfolge der einzelnen Stücke unbedingt Folge zu leisten.

Ein Beispiel:

In einem größeren Objekt sind Teppichrollen mit den Stücknummern 999/001A – 999/011A zu verlegen. Folglich muss neben der letzten Bahn der Rolle 999/001A die erste Bahn der Rolle 999/002A verlegt werden, also neben der letzten Bahn der Rolle 999/002A die erste Bahn der Rolle 999/003A usw., usw.

<u>Stück 999/001AO</u>	<u>Stück 999/002AO</u>	<u>Stück 999/003AO</u>	
1 - 2 - 3 - 4 -----	1 - 2 - 3 - 4 -----	1 - 2 - 3 - 4	usw.

Es dürfen also beispielsweise keine Bahnen des Stückes 999/001AO mit Bahnen des Stückes 999/008AO nebeneinander verlegt werden.

In jedem Fall ist die Ware vor der weiteren Verlegung an die raumklimatischen Verhältnisse (Temp. & Feuchte) des Verlegeortes anzupassen (Klimatisierung!). Dies ist besonders bei der Verlegung mehrerer Rollen innerhalb einer Raumeinheit zu berücksichtigen. Die unterschiedlichen Druckverhältnisse der äußeren gegenüber den inneren Wicklungen der Rolle machen eine sichere Prüfung der Farbgleichheit der Bahnenkanten beim Rollenwechsel (Rolle1/ Bahn4 an Rolle 2 / Bahn1) unmöglich.

### Achtung !

Bei Web- Velours- Teppichböden, die in Doppelwebtechnik hergestellt sind (z.B. Hochflor oder Standard) kann das „Oberwerk“ nicht mit dem „Unterwerk“ aneinander verlegt werden, weil dies zu Polhöhen- oder Farbunterschieden im Nahtbereich führen kann. Sie können die „Werke“ wie folgt unterscheiden:

Das Unterwerk hat an einer Webkante einen (evtl. zwei) rote Kennfäden, das Oberwerk hat an beiden Seiten in der Webkante rote Kennfäden. Außerdem können die „Werke“ auch an den Rollenummern unterschieden werden. Die Rollenummern des Oberwerkes enden mit dem Buchstaben „O“ und weisen eine ungerade Endnummer auf (z.B. 515/01AO, -/03AO, -/05AO etc.), die des Unterwerkes mit dem Buchstaben „U“ und einer geraden Endnummer (also z.B. 515/02AU, -/04AU, -/06AU etc.).

Im Zweifelsfall bitte Rücksprache halten.

### Seite 3 -Verlegeanleitung Verkleben-

Für die weitere Verarbeitung der Ware werden nun alle Bahnenkanten der Bahnen einer Raumeinheit wie folgt beschnitten.

**Wie der Nahtschnitt**, also das Beschneiden der Bahnenkanten ausgeführt wird, ob in der **Polgasse** oder von der **Rückseite** an einer Schiene, ist von der jeweiligen Qualität abhängig. Im Zweifelsfall halten Sie bitte Rücksprache mit der GIRLOON Anwendungstechnik.

#### Der Kantenschnitt in der Polgasse

Die überwiegende Mehrheit der GIRLOON Qualitäten kann und muss in der Polgasse geschnitten werden. Diese Verarbeitungsweise stellt zwar höhere Anforderungen an die handwerklichen Fähigkeiten des Verarbeiters, ist aber ohne Zweifel die eleganteste und beste Methode einen Girloon Teppichboden zu verlegen. Der Polgassenschnitt ist die Methode zum Beschneiden der Bahnenkante, die zu den besten Ergebnissen im Hinblick auf die Sichtbarkeit einer Naht führt.

**Die Polgasse in der der Kantenschnitt ausgeführt wird muss immer so gewählt werden, das eine Musterung oder ein Farb-/ Garntypenwechsel für den Nahtschluss berücksichtigt ist.** Im Zweifelsfall bitte Rücksprache halten.

Vor dem Schneiden der Bahnenkante wird die Polgasse zunächst mit einer geeigneten Ahle (Spitze und Dicke sind abhängig von der Poldichte) geöffnet, sodass sich eine feine Linie bildet, in der die Polfäden leicht auseinandergescheitelt sind.

In dieser Gasse wird nun mit einem geeigneten Schiebemesser die Bahnenkante / Webkante abgeschnitten.

**Die Schnittrichtung ist so zu wählen, dass sich die abgeschnittene Bahnenkante / Webkante immer rechts des Messers befindet.**

Die besten Ergebnisse beim Beschneiden der Bahnenkanten erzielen Sie nach unseren Erfahrungen mit dem **Acryl - Nahtschneider Typ 10.153 der Firma Luis Vogl / München.**(Tel.089 / 46200655) oder dem Nahtschneider TYP „**Noppengassenschneider #65659 der Firma Wolff / Vahingen / Enz** (Tel.: 07042 / 95110)

**Hinweis: Wenn die Anwendung der vorgenannten Werkzeuge (Einrichten des Messers und Filzunterlage unter der Schnittlinie) nicht bekannt ist, bitte unbedingt Rücksprache halten.**

**Achtung:** Bei allen GIRLOON Webqualitäten ist zum Schutz der Warenkante die Webkante nicht werkseitig abgeschnitten. Im Bereich der Webkante besteht jedoch keine feste Verbindung zwischen der Oberware und dem Rückengewebe (gilt nicht für Jacquard – Qualitäten).

Die Position für den Kantenschnitt muss unbedingt so gewählt werden, dass der Schnitt in dem Bereich verläuft in dem eine feste Verbindung zwischen Oberware und Rückengewebe besteht. Das bedeutet, dass der Schnitt nicht direkt an der Polkante ausgeführt werden kann, sondern ein wenig nach innen eingerückt werden muss. Üblicherweise reichen etwa 2,5 – 3 cm ab Polkante aus.

Im Zweifelsfall halten Sie bitte Rücksprache mit der Girloon Anwendungstechnik.

#### Das Zuschneiden von Uni-Qualitäten von der Rückseite an einer Schiene

In diesem Verfahren können ausnahmslos nur Uni- oder „all-over“-gemusterte Qualitäten geschnitten werden.

Besonders bei hochfeinen Veloursqualitäten (gewebte Feinvelours oder 1/20 Zoll Tuftvelours) ist es außerordentlich schwierig, die Bahnenkante in der Florgasse zu schneiden.

Diese Qualitäten können auch von der Rückseite entlang einer geeigneten Schiene geschnitten werden.

## Seite 4 -Verlegeanleitung Verkleben-

Hierbei ist **unbedingt** darauf zu achten, dass das Messers nur so tief in die Ware eindringt dass nur der Warenrücken und das Trägervlies bzw. das Grundgewebe durchtrennt werden. Durch ein zu tiefes Eindringen des Messers würden Florspitzen oder ganze Florfäden abgeschnitten, die dann für einen dichten und sauberen Nahtschluss fehlen („V“ – Nähte).

Um dies zu vermeiden sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass beim Schneiden keinerlei Druck auf die Schiene erfolgt. Druck auf die Schiene hätte zur Folge, dass die Polfäden zur Seite plattgedrückt werden und hierdurch leichter von einem zu tief eindringenden Messer abgeschnitten würden.

Aus diesem Grunde ist eine Schiene mit einer Antirutsch – Beschichtung zu verwenden.

Als Schiene ist das Stahllineal der Firma Luis Vogl (Art.Nr.: 10.926) oder das Rollstahllineal der Firma Wolff (Art.Nr.:13873) zu verwenden.

Als Messer ist das sogenannte „Wonder – Knife“ der Firma Luis Vogl (Art.Nr.: 10.060 / mit der Klinge Art.Nr.: 10.164) zu verwenden. Bei diesem Messer kann der Messerkörper auf das Lineal / die Schiene aufgelegt werden und durch die bewegliche Langlochklinge die Schnitttiefe variabel eingestellt werden.

### Das Zuschneiden von **Uni**-Qualitäten im Doppelschnitt

Obwohl diese Methode gerade bei der Verlegung von großen Mengen in Objekten auch heute noch oft praktiziert wird, muss jedem Verleger klar sein, dass mit dieser Methode der Nahtschluss bei vielen Qualitäten nicht optimal und dem Warentyp angemessen ausgebildet werden kann.

Aus diesem Grunde wird der Doppelschnitt von uns nicht mehr empfohlen.

Gegebenenfalls bitte Rücksprache halten.

### Das Zuschneiden von **gemusterten Qualitäten**:

Bei allen web- oder tuftgemusterten Qualitäten, also allen Qualitäten bei denen ein Muster durch die Produktionstechnik und nicht durch einen Druck hergestellt wird, ist der Kantenschnitt der Bahnen einzeln auszuführen.

Grundsätzlich ist die gleiche Vorgehensweise anzuwenden, wie beim Zuschneiden der Uni Qualitäten in der Polgasse.

Die meisten dieser Artikel können in der „normalen“ Polgasse geschnitten werden oder sie sind produktionstechnisch so angelegt, dass jeweils rechts und links innerhalb der Ware je eine Leergasse im Pol für die exakte Messerführung vorgesehen ist, und zwar im Verlauf der Bahnenkante (z. B. GIRLOON Projektflor).

In der Polgasse oder in der Leergasse wird ,je nach Qualität mit dem Acryl - Nahtschneider der Firma Luis Vogl (siehe oben) oder mit einem geeigneten Nahtschneider, der als Oberschneider konstruiert ist (z. B. Pajarito Typ 668 oder Mittagschneider), die Ware freihändig geschnitten, also ohne Lineal oder Schiene.

**In jedem Fall ist darauf zu achten, dass die Schnittrichtung so gewählt wird, dass sich die Webkante immer rechts des Messers befindet.**

Das Zuschneiden von Druck-gemusterten Qualitäten kann unter Umständen nicht in der Polgasse ausgeführt werden, weil der Druck nicht mit der Linie der Florgasse übereinstimmt.

Die Verarbeitung einer solchen Ware bedeutet immer einen erhöhten zeitlichen Verlegeaufwand und hohe Anforderungen an den Verarbeiter. Dies bedeutet auch, dass für die Verarbeitung einer solchen Ware grundsätzlich geeignete Spannwerkzeuge bereitzuhalten sind.

Wie diese Qualitäten zu schneiden sind, ist unter anderem davon abhängig ob es sich um eine Schlingen- oder Veloursware handelt und ist im Einzelfall abzuklären.

Bitte halten Sie grundsätzlich Rücksprache mit der GIRLOON Anwendungstechnik

### Das Zuschneiden von **Schlingen - Qualitäten:**

Auch hier müssen die Bahnen einzeln in der Polgasse geschnitten werden. Ein Doppelschnitt wird nur in Ausnahmefällen und **nur nach ausdrücklicher schriftlicher Bestätigung** der GIRLOON Anwendungstechnik freigegeben. Außerdem ist in diesem Fall ausnahmslos immer ein Nahtkantenverfestiger an der Schnittkante einzusetzen, um die angeschnittenen Noppenreihen dauerhaft zu arretieren. Dies gilt selbstverständlich auch für Kopfnähte, Querschnitte (z.B. Anschnitte an Schienen, Hartbeläge, Elektranten- und Revisionsdeckel) und Verletzungen der Noppenreihe beim Schnitt in der Polgasse und Einschnitten in die Ware für Revisionsflächen (z. B. Doppelbodentrassen).

Grundsätzlich ist gleiche Vorgehensweise anzuwenden, wie beim Zuschneiden der Uni Qualitäten oder der gemusterten Qualitäten in der Polgasse.

Im Zweifelsfall bitte Rücksprache halten.

### Das Verkleben und Verschließen der Naht:

Nachdem die Bahnenkanten aller Bahnen einer Raumeinheit geschnitten sind, legen sie alle Bahnen der Raumeinheit stoßbündig aneinander.

**Prüfen Sie nun nochmals die Farbgleichheit aller Bahnen der Raumeinheit.**

Danach öffnen Sie den Nahtbereich der beiden äußeren Bahnen **in Längsrichtung** (also über die kpl. Bahnenlänge), indem Sie die äußere Bahn zur Hälfte und Bahn 2 etwa 50 cm aufschlagen.

Danach tragen Sie den Klebstoff in ausreichender Menge auf den DIN – gerecht vorbereiteten Untergrund auf.

Für die Verklebung von GIRLOON Teppichböden muss ein sehr hochwertiger Dispersions-Klebstoff mit hoher Anfangs- und Endklebkraft der niedrigsten Emissionsklasse verwendet werden. Im Zweifelsfall halten Sie bitte Rücksprache mit der GIRLOON Anwendungstechnik.

### Hinweis :

Die Verwendung von lösemittelhaltigen Klebstoffen (z.B. Neoprenkleber) kann zu Belagsschäden (z.B. Rückenablösungen) führen und ist daher nicht gestattet.

Der Klebstoff muss mit einem Zahnpachtel aufgetragen werden. Die Auftragsmenge muss je nach Belagsrücken zwischen 350 – 500 gr./m<sup>2</sup> betragen (im Zweifelsfall bitte Rücksprache halten). Es muss immer auf eine angemessene Abluftzeit des Klebstoffes in Abhängigkeit von der Untergrundbeschaffenheit und den raumklimatischen Verhältnissen geachtet werden.

Nachdem der Klebstoff aufgetragen ist, legen Sie zunächst die äußere Bahn, also Bahn 1 in das Klebstoffbett ein und walzen sie an (nicht auslängen!). Danach legen Sie, von der Bahn 1 aus arbeitend, die aufgeschlagenen 50 cm der Bahn 2, (also der linken Bahn) in der Mitte der Bahn beginnend unmittelbar an Bahn 1 anstoßend in das Klebstoffbett ein.

Beim Anlegen der Bahn 2 ist auf ein bündiges Anstoßen, besonders des Grundgewebes, der Bahnenkanten zu achten, wodurch eine schon fast voll geschlossene Naht entsteht.

Beim Schließen der Naht können leichte Beulen entstehen, die Sie mühelos über das nur 50 cm breite Kleberbett der Bahn 2 hinausreiben.

Ein Auseinanderklaffen der Bahnenkanten lässt sich mühelos mit einem Knie- oder Doppelkopfspanner und einigen Nahtklammern beseitigen.

An dieser Stelle muss der Belag vollflächig angewalzt werden, eine ausreichende Klebstoffbenetzung des Belages muss sichergestellt sein.

## Seite 6 -Verlegeanleitung Verkleben-

Dementsprechend verfahren Sie auch bei den nachfolgenden Bahnen immer eine Naht nach der anderen im Raum weiterarbeitend.

### Achtung:

Die klimatischen Verhältnisse zum Zeitpunkt der Verlegung dürfen solange nicht geändert werden, bis der Klebstoff vollständig ausgehärtet ist. Wenn die Ware nach der Verlegung zum Schutz vor Verschmutzungen (Folgegewerke) abgedeckt wird, darf dies erst nach vollständiger Aushärtung des Klebstoffes geschehen oder es ist eine diffusionsoffene Abdeckung zu verwenden, damit die Klebstofffeuchtigkeit entweichen kann.

Die Abdeckung darf nicht mit selbsthaftenden/ selbstklebenden Materialien (z.B. Klebefolien o.ä.) ausgeführt werden, da nach deren Entfernung Rückstände des Klebstoffes auf der Polschicht des Belages nicht ausgeschlossen werden können.

### Wichtige Hinweise:

Die in dieser Verlegeanleitung enthaltenen Angaben resultieren aus den Praxiserfahrungen der GIRLOON Anwendungstechnik. Da uns im Einzelfall die Gegebenheiten vor Ort nicht bekannt sind, ist im Zweifelsfall eine entsprechende Probeverlegung durchzuführen.

Bitte beachten Sie, dass das Bereithalten und besonders auch das Verwenden von Spannwerkzeugen, wie Nahtklammern, eines Kniespanners, eines Doppelkopfspanners und - für Druck- oder Webware - ggf. auch eines Hebelspanners standardmäßig zur fachgerechten Verlegung eines Teppichbodens gehören und keinen unüblichen oder erhöhten Verlegeaufwand darstellen.

Verzüge jeder Art und auch Kantenbögen stellen im Rahmen der nach DIN CEN/TS 14159 festgelegten Toleranzen weder bei Tufting- noch bei Webteppichböden einen Produktmangel dar und werden deshalb von uns auch nicht als solcher anerkannt.

Da Musterverzüge nicht immer vollständig durch den Verleger ausgeglichen werden können, gilt dies auch für bleibende Verzüge nach der Verlegung, im Rahmen der DIN CEN/TS 14159.

## **Ergänzend zu dieser Verlegeanleitung gelten die DIN 18365 sowie die allgemein anerkannten Regeln des Fachs !!!**

### Für weitere Fragen:

....erreichen Sie die GIRLOON Anwendungstechnik unter der Rufnummer...

**05245 / 92 19 44 56 oder 05245 / 92 19 44 55**